

УДК 378:372.893

## ПРОБЛЕМЫ И ТРУДНОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ИСТОРИЯ» (НА ПРИМЕРЕ ОПЫТА ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКИХ ВУЗОВ КИРГИЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ)

**Болпонова А.Б.***Академия государственного управления при Президенте Кыргызской Республики,  
Бишкек, e-mail: bolponova@gmail.com*

Целью нашего исследования является выявить проблемы и трудности изучения дисциплины «Отечественная история» иностранными студентами. На обсуждение были выставлены следующие задачи: выявление основных проблем и сложностей при обучении исторической дисциплине иностранными студентами, рекомендация эффективных методов и технологий обучения. Новизна исследования заключается в проведении мониторинга знаний иностранных студентов, обучающихся в частных медицинских вузах г. Бишкек (Киргизская Республика). Методология проведения мониторинга заключалась в анализе результатов модульных оценок, полученных иностранными студентами при проведении диагностики их знаний. Как показал практический опыт, среди выявленных трудностей в обучении иностранных студентов отмечают их культурно-историческое отличие, а также различные подходы к школьной образовательной программе обучения. При изучении данного вопроса автор выделяет несколько тем, которые были хорошо освоены иностранными студентами: период современной отечественной истории XX-XXI вв., этнология киргизов. Автор анализирует знания студентов, которые при мониторинге показали низкие баллы: периоды древней и средневековой истории, советский этап. Автором предлагается при обучении «Отечественной истории» сделать акцент на элемент профессиональной направленности студентов. Рекомендовано несколько специальных методов обучения, эффективные технические инструменты, цифровые программы, которые будут способствовать получению качественного образования по дисциплине «Отечественная история».

**Ключевые слова:** экспорт образовательных услуг, восприятие учебного материала, проблемы и трудности обучения иностранных студентов, учебная дисциплина «Отечественная история», иностранные студенты медицинских вузов Кыргызской Республики, технические инструменты и цифровые программы обучения

## PROBLEMS AND DIFFICULTIES FOR TEACHING FOREIGN STUDENTS THE ACADEMIC DISCIPLINE «NATIONAL HISTORY» (ON THE EXAMPLE OF TEACHING IN MEDICAL UNIVERSITIES OF THE KYRGYZ REPUBLIC)

**Bolponova A.B.***Academy of Public Administration under the President of the Kyrgyz Republic,  
Bishkek, e-mail: bolponova@gmail.com*

The purpose of our research is to identify the problems and difficulties of teaching foreign students in the study of the discipline «National history». The following tasks were brought up for discussion: the identification of the major problems and difficulties of teaching foreign students the historical discipline, recommendation effective methods and technologies for teaching. The novelty of the research is to monitor the knowledge of foreign students, which studying in private medical institutions of Bishkek city (Kyrgyz Republic). The monitoring methodology consisted of analyzed the results of modul's assessments, received by foreign students in diagnostics of their knowledge. As practical experience has shown, among the identified difficulties in teaching foreign students, their cultural and historical difference is noted, different approaches to the school curriculum. In examining this issue, the author identifies several topics that have been well developed: period of modern National history of the 20th-21st centuries, ethnology of Kyrgyz. The author analyzes the knowledge of students who, in monitoring, showed low scores: periods of ancient and medieval history, the Soviet period. When learning «National history» author is invited to focus on the element of vocational guidance of students. The author recommended several special teaching methods, effective technical tools, digital programs that will promote quality education in discipline «National history».

**Keywords:** the export of educational services, perception of the teaching material, problems and difficulties for teaching foreign students, academic discipline «National history», foreign students of the medical universities, technical tools and digital learning programs

На сегодня одной из актуальных тем в образовательной системе Кыргызской Республики является обучение иностранных студентов. Не исключено, что это достаточно эффективная возможность экономического воздействия на бюджетную политику государства, создание положительного бренда для государства в предоставлении услуг, это подтверждает высокий уровень и высокий

статус вузов Кыргызстана, повышает актуальность обучения в данных учебных заведениях. В Кыргызской Республике количество студентов-иностранцев, которые учатся в вузах и на факультетах из стран ближнего и дальнего зарубежья, в 2018 г. насчитывало 16 534 человека [1], в 2019 г. – около 20 000 человек [2]. Всего в списке 64 страны, большинство иностранных студентов приез-

жают из Индии, Казахстана, Таджикистана, Пакистана. Студенты из разных религиозных конфессий, разного возрастного состава (от 17 до 37 лет), разный уровень образовательной среды – все это существенно усложняет преподавание, а тем более выработку специфичной методики обучения истории для иностранных студентов. На сегодня достаточно много литературы по методике обучения в области педагогики [3], истории [4], в особенности российской. Но хотелось бы сделать акцент на выработку и создание методического пособия, исходя из специфики преподавания «Отечественной истории» в киргизских вузах.

Большую часть иностранных студентов составляют студенты, которые обучаются в медицинских вузах и на факультетах республики. Ведущими медицинскими вузами и факультетами республики, которые предоставляют образовательные услуги в сфере медицины, являются 8 учебных организаций: Ошский государственный университет (ОшГУ), Международная высшая школа медицины (МВШМ), Азиатский медицинский университет, Киргизско-Российский Славянский университет, Киргизская государственная медицинская Академия (КГМА), Джалал-Абадский государственный университет, Международный медицинский университет (ММУ), «Салымбеков Университет».

В соответствии с Государственными образовательными стандартами студенты-иностранцы получают высшее профессиональное образование. В программу их обучения в качестве обязательного вузовского компонента входит учебная дисциплина «История Отечества». В вузах нашей страны изучение курса «Отечественной истории» является обязательным для всех слушателей. Практика преподавания данной дисциплины показывает, что студенты испытывают определенные трудности с восприятием и усвоением исторических знаний. Все это транслируется на итоговые оценки по данной дисциплине, на оценки, получаемые на государственных экзаменах. Также необходимо отметить, что такие факторы, как языковые, культурные, психологические, социально-коммуникативные, климатические, накладывают отпечаток на эффективное усвоение знаний. В связи с этим целью нашего исследования является выявление проблем в восприятии и обучении исторической дисциплине иностранных студентов. Задачами изучения проблематики являются: выявление основных проблем и сложностей при обучении исторической дисциплине иностранных студентов, рекомендация эффективных методов и технологий обучения.

## Материалы и методы исследования

Во-первых, под названием «иностранцы» мы понимаем тех кто прибыл в Киргизскую Республику из стран ближнего и дальнего зарубежья, и чьими языками обучения являются русский, турецкий или английский. Но в рамках нашего исследования были привлечены иностранные студенты одного из частных медицинских вузов республики. В данном вузе обучаются студенты, прибывшие из Индии и Пакистана, владеющие английским языком. УМК по дисциплине «Отечественная история» охватывает аудиторных занятий – 24 ч., где лекции и семинарские занятия охватывают по 12 ч. В течение семестра, в конце обучения курса студенты сдают 2 модуля и итоговый экзамен. По окончании 5 курса иностранные студенты согласно учебной программе сдают Государственный комплексный экзамен по «Отечественной истории», который включает три предмета: «История Отечества», «География Киргизстана», «Киргизский (национальный) язык». Право выбора методов сдачи государственного экзамена остается прерогативой вуза. Практикуются устные сдачи экзамена (билетная система), тестовая форма контроля знаний.

Во-вторых, в мониторинге участвовало 176 студентов данного вуза (14 групп). Исследование охватило 1 год, с 2018 по 2019 г. Согласно учебному плану обучение по данной дисциплине проводится на I курсе программы бакалавриата. Согласно УМК дисциплины «Отечественная история» у студентов должны сформироваться социально-личностные, организационно-управленческие, информационно-аналитические компетенции. В качестве методологии исследования был использован мониторинг модульных оценок студентов при проведении диагностики их знаний. Основные темы учебно-методического комплекса дисциплины «Отечественная история» изложены в таблице.

## Результаты исследования и их обсуждение

Результаты диагностики модульных оценок иностранных студентов вы видите на рисунке.

Прокомментируем полученные результаты, которые, на наш взгляд, свидетельствуют об особенностях восприятия, а также трудностях обучения дисциплине «Отечественная история» у иностранных студентов.

1. Ожидаемо, что иностранные студенты не изучали «Отечественную историю» страны пребывания. Они не имеют базовых знаний по истории своей страны.

вых школьных знаний по данной дисциплине, получали знания в другой культурно-исторической парадигме. Восприятие нашей страны, истории основано только на стереотипном представлении близких, друзей, преподавателей, которые агитировали за свой вуз в данных странах. Результаты проведенной диагностики оценок слушателей показали, что свыше 95% слушателей в силу специфики их учебных школьных программ не имели представлений о нашей стране, 20% из опрошенных проявили знания о существовании президента Российской Федерации, Российской Федерации, русской культуры. Поэтому на первой вводной лекции даются общие сведения об истории, этнологии, географии, культурно-исторических и туристических местах Киргизстана. Меньшая часть студентов имеет представление о нашей стране из современных политических, культурных событий (международные встречи на уровне государств, совместные культурные форумы).

2. Лучшими показателями у иностранных студентов по «Отечественной истории» были знания о периоде современной истории Отечества, о крупных государственных деятелях суверенного Киргизстана. К примеру, студенты смогли описать последние политические процессы Киргизстана: современные государственные реформы, отметили демократическую гражданскую активность населения Киргизстана, выделили крупных государственных деятелей в области политики, культуры, здравоохранения. К примеру, в гендерном разрезе как юноши, так и девушки одинаково отметили обеспечение гендерного равенства и расширенные права и возможности всех женщин и девочек в Киргизстане. Повышается интерес у слушателей, когда речь идет о между-

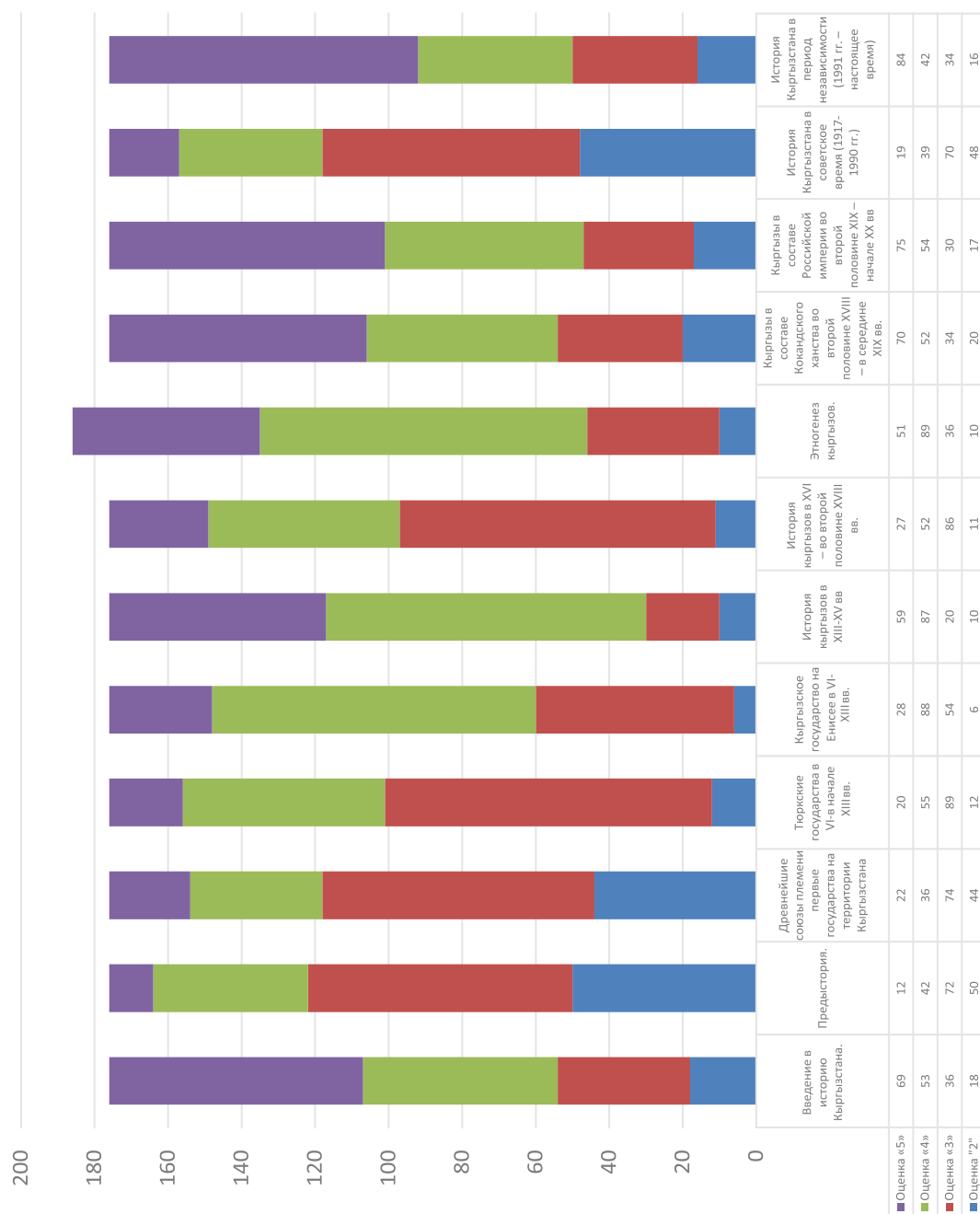
народных связях Киргизстана с Индией и Пакистаном.

3. Иностранные студенты показали отличные знания культуры, традиций и обычаев киргизского народа. Слушателей привлекла тема, посвященная этнографии киргизского народа: история происхождения киргизов, традиции и обычаи народа, история народной медицины, традиционная пища и еда.

4. Повышенный интерес у студентов вызвали сложные вопросы «Истории Отечества»: о национальной и религиозной идентичности киргизов, о процессе обретения национальной независимости. В частности, иностранных студентов привлекла тема истории религиозного вероисповедания. Для иностранных студентов из Пакистана (где 96% населения мусульмане) термины, относящиеся к мусульманской культуре Киргизстана XX–XXI вв., знакомы, вызвали только позитивные чувства. Задания по данной теме выполняли с проявленным интересом. У иностранных студентов Индии и Пакистана вопрос о национальной независимости киргизов вызывал неподдельный интерес. Предполагаем, что восприятие данной темы у них ассоциировалось со знаниями истории своего родного государства. Как мы видим, освещение данной темы представляет определенную сложность, так как затрагиваются национальные интересы двух народов, которые сохранили историческую память о трагических страницах собственной истории. Причина тому – разные религиозные воззрения и конфессии. Поэтому при изложении данного вопроса требуется тщательный подход к выработке методики и инструментов обучения, не акцентируя внимания на их собственной истории.

#### Перечень тем учебно-методического комплекса дисциплины «Отечественная история»

№ п/п	Темы
1	Введение в историю Киргизстана
2	Предыстория
3	Древнейшие союзы племен и первые государства на территории Киргизстана
4	Тюркские государства в VI – начале XIII в.
5	Киргизское государство на Енисее в VI–XIII вв.
6	История киргизов в XIII–XV вв.
7	История киргизов в XVI – во второй половине XVIII в.
8	Этногенез киргизов
9	Киргизы в составе Кокандского ханства во второй половине XVIII – в середине XIX в.
10	Киргизы в составе Российской империи во второй половине XIX – начале XX вв.
11	История Киргизстана в советское время (1917–1990 гг.)
12	История Киргизстана в период независимости (1991 гг. – настоящее время)
	Итого: 24 ч.



Результаты диагностики модульных оценок по дисциплине «Отечественная история»

5. При диагностике модульных оценок часть студентов показали отличные знания современной географии Киргизстана: называли наименования географических местностей, хорошо объясняли торговые связи Средневековья, указывали на карте места военных действий (войны XIII–XV вв. с войском Чингисхана и его наследниками).

6. Многие студенты обладали знаниями о Второй мировой войне, но знаний об Отечественной войне 1941–1945 гг. не выделяли. Мы предполагаем, что это специфика учебных обучающих образовательных программ зарубежных школ, а также зарубежной историографии.

7. Зарубежные студенты не владеют специальными терминами исторической дисциплины.

8. Для иностранных студентов огромную сложность составили топонимические названия территорий Киргизской Республики, имена крупных родоправителей и предводителей восстаний периода Средневековья и Нового времени, а также деятелей культуры советского времени.

9. Определенную трудность для них представляло изучение страниц политической истории XIX–XX вв.: о родоплеменных войнах, о восстании киргизов 1916 г., о сталинских репрессиях 20–30-х гг. XX в.

10. Есть разница в восприятии и получении знаний у иностранных студентов в разрезе социальной общности территориального типа – студенты крупных городов (в частности, столичные) и приезжие из сельских местностей. У российских исследователей также отмечается разница в восприятии материала студентами из различных республик [5]. Однако особенность, с которой столкнулись преподаватели в киргизских вузах, заключалась в том, что иностранные студенты крупных городов обладали более высокими знаниями, грамотным и «чистым» фонетическим произношением английского языка. Они могли выделять главную мысль текста, работать с кейсами, в тезисной форме заполнять конспект, работать самостоятельно с карточками, обобщать большого объема материал. В данную категорию также можно включить студентов, которые получили среднее школьное образование в Великобритании, США (из 14 групп – 3 студента). Данные студенты, становятся официальными лидерами групп, коммуникабельные, уверенные, могут задавать «неполиткорректные» вопросы по содержанию материала. Становятся субъектами лоббирования интересов своей группы.

Таким образом, выявленные проблемы восприятия исторической дисциплины

иностранными студентами, трудности обучения студентов требуют выработки специальных методов и технологий обучения иностранных студентов.

### Выводы

1. В период отбора и подачи материала необходимо тщательно выделить ключевые моменты Отечественной истории. Согласно с мнением российских исследователей, что материал должен быть тщательно выверен, желательно с устоявшимися научными подходами и теориями, следует освещать те исторические периоды, которые формируют только позитивное отношение к Киргизстану [6, с. 214–218]. Следует избегать негативной трактовки политических процессов и драматических страниц истории.

2. Преподавателю нужно тщательно подбирать, оперировать и осуществлять контроль за терминологией, которая максимально может донести до иностранного студента всю целостность представленной теории, действия и решения государственных деятелей, оценки политических событий. Согласно с утверждением, что надо применять различные методы и технологии, которые будут доступны для восприятия и понимания менталитета изучаемого народа [7, с. 301–302]. В качестве метода обучения можно предложить создать или завести терминологический словарь (или лексический минимум) по каждой теме, за познание которого студенты могли бы заработать дополнительные баллы, улучшить свою оценку по дисциплине.

3. Надлежит при обучении учитывать специфику специальности иностранного студента: при обучении «Отечественной истории» сделать акцент на элемент профессиональной направленности слушателей. Все это следует отразить в учебной программе, в целях и задачах, в компетентностном подходе учебно-методического комплекса дисциплины (УМК). К примеру, в некоторых разделах истории, по мере соотношения материала, сделать акцент на историю народной медицины Киргизстана, на крупных научных исследованиях в сфере медицины. Уместно здесь использовать кино- и фотодокументы, видеосюжеты о достижениях и инновационных подходах, используемых в сфере медицины Киргизстана.

4. В качестве техники и инструментов преподавания следует выполнить: задания по проведению практических занятий, просмотр фотодокументов и учебных видео, интерактивные политические карты. Для улучшения восприятия истории желательно использовать сравнительную мето-

дику преподавания: схемы, гистограммы, таблицы. Важно для понимания задействовать визуальную картографическую память у студентов. В современный период при обучении нужно использовать информационно-технические достижения: цифровые программы и платформы обучения, создавать интерактивные игры, ребусы, кроссворды, озвучивание лекций, записывать аудио- и видеолекции. Лекционные и практические занятия проводить со ссылками на электронные адреса обучающих программ. Требуется издавать больше методических пособий по «Отечественной истории» для иностранных студентов, которые включили бы специфику преподавания.

### Список литературы

1. Образование и наука в Кыргызской Республике, 2013–2017: Стат. Сбор // Национальный статистический комитет Кыргызской Республики. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.stat.kg/media/publicationarchive/96f08785-4102-4037-9650-bfe7315eaa68.pdf> (дата обращения: 27.04.2021).
2. Сколько в КР иностранных студентов и где они учатся – инфографика // Sputnik. [Электронный ресурс]. URL:

<https://ru.sputnik.kg/infographics/20190626/1044836602/kyrgyzstan-obrazovanie-inostrannyye-studenty-vuz.html> (дата обращения: 28.04.2021).

3. Кох М.Н., Пешкова Т.Н. Методика преподавания в высшей школе: учебное пособие. Краснодар: Куб ГАУ, 2011. 150 с.

4. Каган М.С. Проблемы методологии гуманитарного познания. Избранные труды для вузов. [Электронный ресурс]. URL: <https://urait.ru/book/problemu-metodologii-gumanitarnogo-poznaniya-izbrannyye-trudy-438872> (дата обращения: 28.04.2021).

5. Павлюкова Ю.В., Дрягалова Е.А. Особенности социально-педагогической адаптации иностранных студентов в вузе (на примере арабских студентов в центре предвузовской подготовки) // Современные проблемы науки и образования. 2015. № 6. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=23732> (дата обращения: 02.04.2021).

6. Сушко А.В., Нагаев И.Б., Лидер Н.В., Иоаниди А.Ф. Особенности реализации дидактических принципов при обучении иностранных военных специалистов учебной дисциплине «История России» // Омский научный вестник. 2013. № 3 (119). С. 214–218.

7. Войтович А.В. Специфика преподавания истории России и страноведения иностранным студентам // Уровневая подготовка специалистов: государственные и международные стандарты инженерного образования: сб. трудов науч.-метод. конф. Томск: Изд-во ТПУ, 2013. С. 301–302.